

## 2 Corintios

*Ti Pabloe ta sts'iba batel scarta ta stojol ti jch'unolajeletic ta Corintoe*

<sup>1</sup> Vu'un Pabloun. Iloc' i'ayan ta yo'nton ti Diose ti jech jcholc'opune, ti jech tacbilun yu'un ti Jesucristoe. Ti vu'une schi'uc ti quermanotic Timoteoe ta jts'ibaboxuc talel ti jcarta li'e ti vo'oxuc yu'unoxuc xa ti Dios ti oyoxuc ta jteclum Corintoe schi'uc ti c'u avepalic ti bu'yuc no'ox oyoxuc ta Acayae. <sup>2</sup> Ich'ic sbendición ti Jtotic Diose schi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc jun avo'ntonic.

*Svocol ti Pabloe*

<sup>3</sup> La' jlequil-c'opontic ti Diose ti ja' Stot ti Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un ti Jtotic taje stalel ti c'uxotic ta yo'ntone, ti ta spatbotic ti co'ntoncutique. <sup>4</sup> C'usiuc no'ox ti jvocolcutique, ti Diose ta spat ti co'ntoncutique, yo' jech xu' ta jpatbecutic yo'ntonic ti buch'utic oyic ta vocole jech chac c'u cha'al ta spatbun co'ntoncutic ti Diose. <sup>5</sup> Ti c'alal ep ta xquich' ti jvocolcutic jech chac c'u cha'al laj yich' svocol ti Cristoe, ja' ono'ox jech xtoc, ta sventa ti Cristoe, ta jtacutic ep ti spatobil co'ntoncutique. <sup>6</sup> Jech o xal un, ti jech ta xquich' jvocolcutique, yo' jech xu' ta jpatboxuc avo'ntonic, yo' jech ta xataic batel ti coltaele. Ti jech laj spatbun co'ntoncutic ti Diose, xu' ta jpatboxuc avo'ntonic, yo' jech oy smuc'ul avo'ntonic ta xach'unic ti

ta xcoltavan ti Diose. Tey ta xcuch avu'unic ti vocole jech chac c'u cha'al cuchem cu'uncutique. <sup>7</sup> Jpatoj co'ntoncutic ta atojolic ti mu xchibaj avo'ntonique. Yu'un jna'cutic ti c'alal jech ta xavich' avocolic jech chac c'u cha'al laj yich' ti Cristoe, ja' jech xtoc ta xavich' patbel avo'ntonic yu'un ti Diose.

<sup>8</sup> Quermanotac, ta jc'an ti ta xana'ic ti ep laj jta jvocolcutic tey ta Asiae. Toj tsots ta jmec ti jvocol laj jtacutique. Laj xa ti yipale. Mu xa ts'icbaj laj ca'icutic. Laj cal ti mu xa cuxuluc ta xiloc'cutic yu'un ti vocole. <sup>9</sup> Laj ca'i ti co'ol xa j'elancutic jech chac c'u cha'al ti buch'u ta xich' milele. Ti jech taje, ja' lischanubtasuncutic yo' jech ta xc'ot ta Jpojvanej cu'uncutic ti Dios ti Buch'u ta xcha'cuxes ti animaetique, yo' mu teyuc no'ox oy ta co'ntoncutic ti jech ta jpoj jba jtucutique. <sup>10</sup> Pero ti Diose laj spojuncutic ti jech jutuc xa mu lilajcutic ta milele. Jech xtoc yacal to ta xispojuncutic. Jech o xal un, tey jpatoj co'ntoncutic ta stojol ti Diose ti ta xispojuncutic batele. <sup>11</sup> Jech o xal un, coltaicun ta sc'oponel ti Diose. Ti mi jech epic ti buch'utic ta staic ta c'oponel ti Dios ta jtojolcutique, ep ta xalbeic volol ti Dios ta sventa ti jech coltabiluncutic yu'une.

*Ti c'u cha'al ti mu'yuc xbat ta Corinto ti Pabloe*

<sup>12</sup> Oy jun ti ximuyubajcutic xa yu'une. Ja' ti ta xac' jna' ti co'ntoncutic ti ta sjunul co'ntoncutic laj jchabi jbacutic, laj jtuc'ulan jbacutic ti bu li'abtejcutique. Pero más to laj jq'uel jbacutic li' ta atojolique. Ti jech li'abtejcutic taje, ma'uc

ta jbijil jtuccutic. Ja' ti laj scoltaun ta sc'uxul yo'nton ti Diose. <sup>13</sup> Ti c'usitic ta jts'ibaboxuc ta jcartae, naca smelol. Mu'yuc c'usi yan. Jech o xal un, ta jpat co'ntoncutic ti acotolic xu' ta xava'ibeic lec smelol ti c'alal ta xaq'uelique <sup>14</sup> jech chac c'u cha'al jlom avu'unic laj xa ya'i ta yo'ntonic ti ja' lequil yaj'abtelun ti Diose. Jech ti vo'oxuque, c'alal ta xtal ti Cajvaltlic Jesuse, xamuyubajic xa ta jtojolcutic jech chac c'u cha'al ti vu'uncutique ximuyubajcutic xa ta atojolic. <sup>15</sup> Ti jech jpatoj co'nton taje, jech o xal un, jnopoij xa ox ti ba'yel ta x'ech' jq'ueloxuque, yo' jech xamuyubajic ti jech chib velta ta x'ech' jvu'lanoxuque. <sup>16</sup> Yu'un jnopoij xa ox ti ta x'ech jvu'lanoxuc uni jliqueluc ti c'alal ta xibat ta Macedoniae. Ts'acal to un, c'alal lisut talele, ta x'ech' jvu'lanoxuc yan velta xtoc, yo' jech xu' ta xacoltaicun ta sventa stojol jbe ti c'alal ta xibat ta Judeae. <sup>17</sup> Ti jech taje, ¿mi yu'un mu'yuc laj jnop lec ti jech laj jcale? Ti cristianoetic ti buch'utic ch'ayemique ta xalic ti ta xbatique c'alal mu'yuc loq'uem ta yo'ntonic ti ta xbatique. Ta xalic ti mu sc'an ta xbatique c'alal ta xbat ya'iic xtoque. ¿Mi yu'un ta xanopic ti jech ta jnop eque? <sup>18</sup> Ja' rextigo stuc ti Diose ti mu jechuc ti co'ntoncutique. Mu xcalcutic ti ta xitalcutique c'alal mu'yuc ta co'nton ti ta xitalcutique. Mu xcalcutic ti mu xitalcutic c'alal ta xital ca'icutique. <sup>19</sup> Ti vu'une, ti Silvanoe, schi'uc ti Timoteoe laj calcutic ava'iic sc'oplal ti Cristo Jesús Snich'on ti Diose. Ti stuque mu'yuc bu laj yal tana ti xie, ti c'alal oy ta yo'nton ti mu spase, ti mo'oj ti xie, ti c'alal oy ta yo'nton

ti ta spase. Yu'un ti c'usi ta xal ti Cristoe, ja' melel ono'ox ti sc'ope. <sup>20</sup> Scotol ti c'usi yaloj ti Dios ti ta xiyac'botique, ja' sventainoj ic'ot ti Jesuse. Jech o xal un, ta sventa ti Cristoe, jechuc, xijchi ta stojol ti Dios c'alal ta jc'opontique. <sup>21</sup> Ja' yabtel stuc ti Diose ti jech jun ti co'ntoncutique, ti jun avo'ntonic ta stojol ti Cristo eque, schi'uc ti laj xa st'ujotique. <sup>22</sup> Ti Diose laj xa yac'quich'tic jselloaltic, ja' ti Ch'ul Espiritue, ti ta sventainbotic ti co'ntontique. Ja' svinajeb ti ta jbel sc'oplal ta xquich'tic ti c'usi yalojbotique.

<sup>23</sup> Ti jech mu'yuc lic'ot ta Corinto jech chac c'u cha'al jnopoje, yo' jech mu xcac'oxuc ta at o'nton. Ti jech taje, ja' yiloj ti Dios ti jech ti co'ntone. Yan ti mi mu jechuque, li' oyune, ac'o xischapanun ti Diose. <sup>24</sup> Ti jech ta xcalboxuque, mu'yuc oy ta co'nton ti ta jbis jba ta totil ta atojolic ti ta jsujoxuc ta xch'unel ti Cajvaltique. Yu'un ach'unojic lec. Ja' no'ox oy ta co'nton ta jcoltaoxuc ca'i yo' jech ta xataic más ti xamuyubajique.

## 2

<sup>1</sup> Jech o xal laj jnop ti mu'yuc chbat jq'ueloxuc ti mi ja' no'ox ta xacac'oxuc ta at o'nton yan veltae. <sup>2</sup> Yu'un ti mi ja' no'ox ta xcac'oxuc ta at o'ntone, ¿buch'u ta spatbun ti co'ntone? Ja' no'ox ti vo'oxuque. ¡C'u stu un! ti mi ja' no'ox ta xcac'oxuc ta at o'ntone. <sup>3</sup> Jech o xal un, laj xa jts'ibaboxuc ti ba'yel jcartae. Yu'un mu jc'an ta xital ta atojolic ti c'alal ta xavaq'uicun ta at o'ntone, ti c'alal ja' avabtelic ti ta xapatbeicun ti co'nton jechuque. Yu'un laj jpat co'nton ti ta

xachapanic ti c'ope, yo' jech co'ol ximuyubajotic ti c'alal ta xital ta atojolique. <sup>4</sup> Ti c'alal laj jts'ibaboxuc ti ba'yel jcartae, oyun ta vul o'nton, ta at o'nton. Ja' jech xtoc li'oc'. Pero mu yu'unuc laj jts'ibaboxuc ti jcartae yo' jech ta xacac'oxuc ta at o'nton. Ja' no'ox yo' xana'ic ti ep c'uxoxuc ta co'ntone.

*Ta xich' perdón ti buch'u laj sta smule*

<sup>5</sup> Pero mi oy buch'u ac'van xa ta at o'ntone, ma'uc no'ox laj yac'un ta at o'nton ti vu'une. Laj yac'oxuc ta at o'nton ec, ac'o mi mu acotolicuc. Ti jech ta xcal ti mu acotolicuc ti xichie, ja' ti mu acotolicuc laj ataic ta maquiel ti tsots vulele. <sup>6</sup> Ti jech laj atsob abaic ti laj avac'be castigo ta sjipel loq'uel ta tsobobbail ti vinic taje, xu' o xa. <sup>7</sup> Avi tana un, ac'beic xa perdón, patbeic yo'nton, naca mi sten o sba ta j'ech'el yu'un ti at o'ntone. <sup>8</sup> Jech o xal un, ta jc'anboxuc vocol, ac'beic yil yan velta ti sc'uxul avo'ntonique. <sup>9</sup> Ti jech laj jts'ibaboxuc ti ta ba'yel jcarta ti ta xachapanic ti c'ope, yo' jech ta xvinaj mi jun avo'ntonic ta xach'unic ti c'usi laj calboxuque. <sup>10</sup> Buch'uuc no'ox ti ta xavac'beic perdone, ja' jechun ec ta xcac'be perdón. Manchuc mi laj ca'i ti mu'yuc smul ta jtojole, pero ta xcac'be perdón ta sba ta sat ti Cristoe, yo' jech ta xachanic ti ta sc'an ta xcac'be jbatic perdone. <sup>11</sup> Jech ta sc'an pasel yo' jech mu xistsalotic ti pucuje. Yu'un xcojtiquintic lec ti smañaie.

*Mu junuc yo'nton ti Pablo ta Troase*

<sup>12</sup> C'alal livul ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristo ta jteclum Troase, jamal laj jta ti be

ta yabtelanel yabtel ti Cajvaltique. <sup>13</sup> Pero mu junuc ti co'ntone, yu'un mu'yuc tey laj jta ti quermanotic Titoe. Jech o xal un, tey laj jc'oponic comel ti jch'unolajeletique. Tey libat ta Macedonia banomil.

### *Xu' cu'untic ta sventa Cristo*

<sup>14</sup> Coliyal ti Diose ti scotol c'ac'al ja' j'ic'vanej cu'uncutic ti Cristoe, yo' jech xu' cu'uncutic ta yalel ti lequil ach' c'op yu'une, ti jun yutsil smuil ta xtaniy batel ti bu'yuc no'oxe. <sup>15</sup> Ti vu'uncutique co'ol j'elancutic jech chac c'u cha'al smuil pom ti ta xac' ti Cristo Jesús ta stojol ti Diose. Ti smuil taje ta xtaniy batel ta stojol ti buch'u ta xcolique schi'uc ti buch'u ch'ayel ta xbatique. <sup>16</sup> Ti smuil ti pom ti ta xc'ot ta stojol ti buch'u ch'ayel ta xbatique, jun toj jmilvanej ta xa'iic. Yan ti buch'u ta xcolique, jun toj j'ac'-cuxlejal ta xa'iic ti smuile. ¿Buch'u xu' yu'un ti jech ta spas taje? <sup>17</sup> Ja' no'ox ti vu'uncutique. Yu'un ma'uc jbolomalcutic ti sc'op Dios ti ta jyanijesbecutic ti smelole jech chac c'u cha'al ta spas ti yane. Pero ta slequilal co'ntoncutic ta xcalcutic ti lequil ach' c'op ta sba ta sat ti Diose. Yu'un tachiluncutic yu'un. Ja' jech xtoc yajtuneluncutic ti Cristoe.

## 3

### *Scoplat ti ach' tratee*

<sup>1</sup> Ti c'alal jech ta xcalcutic taje, co'ol s'elan ya'yel ti ja' no'ox ta jvinajescutic yan velta ti lec ti jc'oplalcutique. ¿Mi yu'un ja' ta xac'anic ti ta xcac'cutic avilic jc'oplalcutic ta cartae? ¿Mi

yu'un ja' ta xac'anic ti ta xavac'buncutic carta yo' ta svinajes ti jc'oplalcutic jech chac c'u cha'al ta spasic jlom ti jcholc'opetique? <sup>2</sup> ¡Bu xata ti jech ta jc'ane! Vo'oxuc ti jcartaoxuc ti ta xavinajesic ti jc'oplalcutique. Yu'un scotol ti cristianoetique xu' ta sq'uelic, ta xa'iic ti cabtel ta atojolique. Jech ta xca'i ta co'nton. <sup>3</sup> Ja' cartaoxuc ti laj sts'iba ti Cristo stuque. Ja' cartaoxuc ti ma'uc ts'ibabil ta tintae. Yu'un ja' ts'ibabil yu'un ti Sch'ul Espíritu ti cuxul Diose. Ja' cartaoxuc ti ma'uc ts'ibabil ta pechpech tone. Yu'un ja' ts'ibabil ta avo'ntonic ta sventa ti laj calcutic ti lequil ach' c'op ta atojolique.

<sup>4</sup> Mu xchibetuc co'ntoncutic ti jech ta xcalcutique, yu'un jna'cutic lec ti ja' laj scoltauncutic ti Dios ta sventa ti Cristoe. <sup>5</sup> Scotol ti c'usi laj xa jpascutique, ja' coltabiluncutic yu'un ti Diose. Ma'uc laj cac'be jba jtuccutic ti jech xu' cu'uncutique. <sup>6</sup> Yu'un ja' stuc ti Diose laj yac'bun jbijilcutic yo' jech ta xituncutic ta yalel sc'oplal ti ach' tratee. Ti ach' trate taje, ma'uc ta xac' jna'tic ti ta xijcolotic ta sventa xch'unel ti mantal ti ts'ibabile. Ja' ta xac' jna'tic ti ta xac' jcuxlejaltic ti Ch'ul Espíritue. Yu'un ti mantal ts'ibabile, ja' no'ox ta xismilotic. Yan ti Ch'ul Espíritue ta xac' jcuxlejaltic.

<sup>7</sup> Ti mantal ti i'ac'bat ti Moise, ja' ts'ibabil ta pechpech ton. Pero tsots ta jmec ti xjobal ti itale. Jech o xal ti j'israeletique mu xu' ta sq'uelbeic sat ti Moise, yu'un xjobin ti sate. ¡C'u stu un! ti xjobale tey naca sta ich'ay batel. Mi ja' jech yutsil xjobal ital ti mantal ti ja' no'ox ta xmilvane, <sup>8</sup> ja'uc xa van ti cuxlejal ti ta xac' ti

Ch'ul Espíritue, más to jelavem yutsil ta j'ech'el. <sup>9</sup> Mi ja' jech yutsil ital ti mantal ti ja' no'ox itun o ti ta xismilotique, ja'uc xa van ti ta xal ti Dios ti ch'abal ti jmultique, más to jelavem yutsil ta j'ech'el. <sup>10</sup> Ti va'i s'elan yan yutsil ital ti mantal ta vo'nee, pero ich'ay ta be sc'oplal cu'untic c'alal ital ti jun más toj ech'em yutsile. <sup>11</sup> Mi yan s'elan yutsil ti mantal ti ja' no'ox itun jun chib c'ac'ale, ja'uc xa van ti c'usi ta xjalij sbatel osile, más to jelavem yutsil ta j'ech'el.

<sup>12</sup> Ti jech jpatoj co'ntoncutic taje, jech o xal un, mu ta xi'eluc ti c'usi ta xcalcutique. <sup>13</sup> Ti vu'uncutique mu jechuc ta jpascutic jech chac c'u cha'al laj spas ti Moise, ti laj smac sat ta poq'ue, yo' jech mu xilic ti j'israeletic ti naca sta ta xch'ay batel ti xjobal sate. <sup>14</sup> Pero ti stuquique mu laj ya'ibeic ti smelole. Ja' jech xtoc ti j'israeletic avi tana li'e, c'alal ta sq'uelic ti poco' tratee, mu xa'ibeic ti smelole, ja' ti macal ti satique. Yo' jech ta xjam ti sba satique, ja' no'ox ta sventa ti Cristoe. <sup>15</sup> Jech o xal un, ti stuquic avi tana une, c'alal ta sq'uelic ti libroetic yu'un ti Moise, co'ol s'elan macal ta poc' ti snopobil yu'unique. <sup>16</sup> Pero buch'uuc no'ox ti ta xtalic ta stojol ti Cajvaltique, ta sloq'uesbat ti co'ol s'elan poc' ti macbil ti snopobil yu'unique. <sup>17</sup> Yu'un ti bu oy ti Cajvaltique, tey oy ti Ch'ul Espíritue. Ti bu oy ti Ch'ul Espíritue, tey oy ti colebale. <sup>18</sup> Jech o xal un, jcotoltic ti vo'otique jam xa ti jba jsatique. Jech ti vo'otique ta xcac'tic iluc yutsil ti Cajvaltique jech chac c'u cha'al ta xac' xjobal ti nene. Jech ti vo'otique yacal ta xijc'ototic



jech chac c'u cha'al ti Cristoe, yu'un yantic ta xquich'tic batel ti yutsilal slequilale. Ti jech taje, ja' yabtel ti Ch'ul Espíritu ta co'ntontic ti jmoj yo'nton schi'uc ti Cajvaltique.

## 4

<sup>1</sup> Ti jech ta sc'uxul yo'nton yac'objbuncutic ti cabtelcutic taje, jech o xal un, mu xichibajcutic ta spasel ti yabtele. <sup>2</sup> Ti vu'uncutique laj xa jipcutic comel ti oy c'usi stac' pasel ta mucul ti ta x'ac'van ta q'uexlale. Mi ja'uc ta jyanijescutic ti sc'op Diose. Ja' no'ox ta xcalcutic ti melele. Ja' yiloj ti Diose ti jech ta xcac'cutic persa yo' jech ti cristianoetique ac'o ya'iic ta yo'ntonic ti ja' melez ti c'usi ta xcalcutique. <sup>3</sup> Ti buch'u mu xa'ibe smelol ti colebal lequil ach' c'op ti ta xcalcutique, ja' no'ox ti buch'utic ti ta xbatic ta ch'aye. <sup>4</sup> Ta scoj ti mu xch'unique, jech o xal macbat snopobil, macbat satic yu'un ti srioxic li' ta sba banomile, yo' jech mu xc'ot ta yo'ntonic yutsilal ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe, ti c'alal ja' stalel yutsil stuc ti Diose. <sup>5</sup> Ti c'alal ta xcalcutic ti lequil ach' c'ope, ma'uc ta jvinajes ti jc'oplalcutique. Yu'un ja' ta xcalcutic sc'oplal ti Jesucristo ti ja' Jcoltavaneje. Yan ti vu'uncutique ja' no'ox ta xcac' jbacutic ta tunel ta atojolic ta sventa sc'uxul yo'nton ti Jesuse. <sup>6</sup> Yu'un ti Diose ti Buch'u laj yac' xojobinuc ti luz ta ic'al osile, ja' ono'ox ti Diose ti laj yac' xojobinuc ti luz ta co'ntontique, yo' jech ta xcojtiquintic yutsilal slequilal ti Diose ti xojobin ta stojol ti Jesucristoe.

*Ta xijcuxi ti jech jch'unojtic ti Cajvaltique*

<sup>7</sup> Ti jech taje, ac'o mi jech lum ach'el ti jbec'taltique jech chac c'u cha'al ti bin ti pasbil ta lume, pero ac'bilotic xa ach' jcuxlejaltic yu'un ti Dios ti toj yan yutsile, yo' jech ta xvinaj ti ma'uc cu'un jtuctic ti ach' jcuxlejaltique. <sup>8</sup> Jech o xal un, ac'o mi yan sba ti c'opetic ta jtojolcutique, pero mu xistsaluncutic comel. Ac'o mi oy ti vul o'ntonale, pero mu spasuncutic ta canal. <sup>9</sup> Ac'o mi ilbajinbiluncutic, pero mu'yuc tenbiluncutic. Ac'o mi ta xijipatcutic ta lum, pero mu xilajcutic o. <sup>10</sup> Bu'yuc no'ox ti ta xixanavcutique, oy jc'oplalcutic ti xu' ta xquich'cutic milel jech chac c'u cha'al laj yich' milel ti Cristoe, yo' jech ta xvinaj ti oy scuxlejal ti Jesús ta jtojolcutique. <sup>11</sup> Ti jech li' to cuxuluncutique, chapal scotol c'ac'al ta xquich'cutic milel ta sventa ti ta jpascutic yabtel ti Cajvaltice Jesuse, yo' jech ta xvinaj xtoc ti oy scuxlejal ti Jesús li' ta jbec'talcutic ti sna' xchame. <sup>12</sup> Xu' xichamcutic ta sventa ti ta xi'abtejcutic ta atojolique. Pero yacal xa ta xataic ti acuxlejaltique.

<sup>13</sup> Ja' jech s'elan co'ntoncutic jech chac c'u cha'al ti buch'u jech laj sts'iba ta sc'op Diose: “Laj jch'unot, jech o xal lic'opoj”, xi. Ja' jechuncutic ec, jch'unojcutic ti Diose, jech o xal ta xcalcutic ti sc'oplale. <sup>14</sup> Yu'un jna'oiccutic lec, ti Dios ti Buch'u laj xcha'cuxes ti Cajvaltice Jesuse, ja' jech ta xcha'cuxesotic ec ti jech oyotic ta stojol ti Jesuse. Jech ti stuque jmoj ta xijyic'otic batel ta stojol ti Diose. <sup>15</sup> Ti volol ti laj xa quich'cutic talele, ja' sventa alequilallic ti vo'oxuque. Yu'un mi epoxuc ta xataic slequilal yutsilal ti Diose, jech ep ti buch'utic ta xalbeic volol ti Diose. Jech

lec ta xbat sc'oplal ti Diose.

<sup>16</sup> Jech o xal un, mu jpas ta chib co'ntoncutic. Ac'o mi yantic xa ta xlumtsaj batel ti jbec'talcutique, pero yantic ta xich' tsatsubtasel jujun c'ac'al ti co'ntoncutique. <sup>17</sup> Ti jvocoltic ti ta xquich'tic li' ta sba banomile, mu jaluc, ta no'ox x'ech sc'ac'alil. Xloc' venta, yu'un ta xjoybij ta jlequilaltic ti jun to yutsil sbatel osile. <sup>18</sup> Yu'un mu li'uc cac'oj jsatic yu'un ti c'usi xvinaj ta sba banomile. Yu'un ja' tey cac'oj batel jsatic yu'un ti c'usi mu xvinaj ti oy ta vinajele. Yu'un ti c'usitic xvinaj ta q'uelele, mu xjalij. Yan ti c'usitic mu xvinaj ta q'uelele, mu sna' xlaj sbatel osil.

## 5

<sup>1</sup> Jna'tic lec ti ta xlaj ti lum ach'ele jech chac c'u cha'al ti axibal na ti mu xjalije. Pero jna'cutic xa un ti c'alal ta xlaje, ti Diose smeltsanoj xa jnatic tey ta vinajele ti mu sna' xlaj sbatel osile. <sup>2</sup> Ti jech li' to quich'oj ti jbec'talcutique, vocoltic ta x'ech' ti c'ac'ale. Jc'anuc xa ca'icutic chba jnaincutic ta vinajel ti ach' jbec'talcutique, <sup>3</sup> yo' jech lec c'u'iltasbiluncutic ta ach'. <sup>4</sup> Ti jech li' to cuxuluncutic schi'uc ti jbec'talcutique, vocoltic ta x'ech' ti c'ac'ale, oyuncutic ta vul o'nton, oy c'usi ta jc'an ta jtacutic. Pero mu yu'unuc ti ta jc'ancutic ti ta xichamcutique. Ja' ti c'usi ta jc'ancutic, ja' ti ac'o jc'u'incutic ti ach' jbec'talcutique, yo' jech ta xjeltaj ti jpoco'-bec'talcutic ti sna' xchame, yo' jech ta jc'u'incutic ti ach' jbec'talcutic sbatel osile. <sup>5</sup> Ti jech ti jc'oplaltic taje, ja' laj xa xchapan stuc ti Diose. Ja' jech xtoc laj xa yac'botic ti Ch'ul Espiritue ti

ja' svinajeb ti oy c'usi ta xij'ac'batotic yu'un ti Diose.

<sup>6</sup> Jech o xal un, jun xa co'ntoncutic. Jna'cutic lec ti c'alal li' to jnainoj ti jbec'talcutique, mu to jnainojcuticuc ti ach' jbec'talcutique. Ti jech taje, ja' smelol ti mu to tey batemuncutic ta xchi'inel ti Cajvaltique. <sup>7</sup> Pero jch'unojcutic ono'ox ti Cajvaltique, ac'o mi mu xquilcutic. <sup>8</sup> Jna'cutic lec ti chba jchi'incutic ti Cajvaltique. Jech o xal un, jc'ancuticuc xa ca'icutic ti ac'o quictacutic comel ti jbec'talcutique, yo' jech chba jchi'incutic ta naclej ti Cajvaltique. <sup>9</sup> Jech o xal un, ta xcac'cutic persa ti ac'o lec xiyiluncutic ti Cajvaltic ti li' to cuxuluncutique. Ja' jech xtoc ti lecuc ti jc'oplalcutic ti c'alal chamemuncutic xae. <sup>10</sup> Yu'un jcotoltic ta xc'ot jva'an jbatoc ti bu ta xchapanvan ti Cristoe, yo' jech ta xquich'tic ti c'usi ta xij'ac'batotic ta jujun tale, ja' ti c'u s'elan laj xa jpastique, mi lec, mi chopol.

### *Sc'oplat ti lec xa xijyl ti Diose*

<sup>11</sup> Ti jech jna' jxi'tacutic ti Diose, jech o xal ta xcac'cutic persa ta yac'bel xch'un Cajvaltic ti cristianoetique. Ti Diose xojtiquin xa ti c'u s'elan ta xi'abtejcutique. Jc'anuc ti jechuc avo'ntonic eque. <sup>12</sup> Ti jech ta xcalcutic taje, mu yu'unuc ja'uc ta jc'an ta jcha'alboxuc ti jc'oplalcutic ti lecuncutique. Yu'un ja' no'ox ta jvinajes ti jc'oplalcutique yo' jech xamuyubaj ta jtojolcutic. Ja' jech xtoc, yo' xu' avu'unic ta stac'bel sc'opic ti buch'utic lec ta xa'i ti bisbil ta jcholc'opetique

c'alal mu jechuc ti yo'ntonique. <sup>13</sup> Ti mi jech chuvajibemuncutic ta xalic jlome, ja' chuvajibemuncutic ta spasel yabtel ti Diose. Yan ti mi mu'yuc chuvajibemuncutique, ja' alequilalic. <sup>14</sup> Ti jech ta xi'abtejcutique, ja' ta sujuncutic sc'uxul yo'nton ti Cristoe. Ja' ti jna'cutic lec ti ja' icham ta sventa jcotoltique. Jech o xal un, jcoltic tey icham ti jpoco'-taleltic yu'une. <sup>15</sup> Ti jech icham ti Cristo ta scoj ti jmultic jcotoltique, yo' jech mu xa cu'unuc jba jtuctic ti li' cuxulotique. Ja' xa uninbilotic yu'un ti Buch'u icham icha'cuxi ta jventatique. <sup>16</sup> Jech o xal un, ti vu'uncutique ma'uc xa ta jnopilan c'u s'elan yabtel spasoic, ti c'usi sna'ic ti buch'utic ta jc'opone jech chac c'u cha'al ta spasic ti buch'utic mu xojtiquinic ti Diose. Ac'o mi oy laj ca'ibe sc'oplal ti Cristo ti jeche' no'ox vinic ti li' ta banomile, pero avi tana un, mu xa jechuc ta jnopilan ta stojol. <sup>17</sup> Jech o xal un, buch'uuc no'ox ti oyic ta stojol ti Cristoe, ipas ta ach' cristiano. Ach' scotol ti c'usi ta snope. Yan, ti c'usi chopol laj xa snop scotole, ch'ay sc'oplal.

<sup>18</sup> Scotol taje, ja' laj spas ti Diose. Ja' laj spas ti lec ta xquil jbatic schi'uc ta sventa ti Cristoe. Ja' jech xtoc laj yac'bun cabtelcutic ta yalbel ya'iic ti cristianoetique ti ac'o lajuc yo'ntonic schi'uc ti Diose. <sup>19</sup> Yu'un ti jech mu to ox lecuc ta xijyilotic ti Diose, ilecub xa yo'nton cu'untic c'alal laj yac'be sbain jmultic ti Cristoe. Ma'uc laj yac' ta venta ti jmultique. Jech o xal un, ti Diose laj yac'bun cabtelcutic ta yalbel ya'iic ti cristianoetique ti lec xa xijyilotic ti Diose. <sup>20</sup> Jech o xal un, tachiluncutic yu'un ti Cristoe, ti co'ol s'elan ja' stuc ti Dios ta sc'anboxuc volcol ta

atojolic ta sventa vu'uncutique. Jech o xal un, ta jc'anboxuc vocol ta sventa ti Cristoe, ti c'otuc ta avo'ntonic ti lec xa xayilic ti Diose. <sup>21</sup> Yu'un ti Cristoe mi ja'uc jutebuc oy ti smule. Pero ta jcojtic vo'otic ti oy smul ic'ote. Jech o xal un, ibisat ta jsa'mulil yu'un ti Diose. Ta sventa ti junotic xa schi'uc ti Cristoe, ja' jech ta jtatic ti jcuxlejaltique jech chac c'u cha'al oy ta yo'nton ti Diose.

## 6

<sup>1</sup> Ti jech jchi'il jbatic ta abtel ta sventa yabtel ti Diose, ta jc'anboxuc vocol ti mu xabajic ti sc'uxul yo'nton ti Dios ti laj yac'boxuc ana'ique. <sup>2</sup> Yu'un jech ta xal ti Dios ti ts'ibabil ta sc'ope: C'alal yorail ti laj ac'anbun ti coltaele, laj ca'i ac'op.

C'alal laj ava'i ti coltael cu'une, laj jcoltaot, xi. Avi tana un, ja' xa yorail, ja' xa sc'ac'alil ti ta xcoltavan ti Diose.

<sup>3</sup> Jech o xal ta jchabi jbacutic, yo' jech mu'yuc buch'u chopol ta xc'opoj ta stojol ti cabtelcutic ti ac'biluncutique. <sup>4</sup> Scotol ti c'usi ta jpascutique, ja' no'ox ta xcac'cutic ta ilel ti yaj'abteluncutic ti Diose. Jech o xal ta smuc'ul co'ntoncutic cuchem cu'uncutic ti vocole, ti ilbajinele, ti at o'ntone. <sup>5</sup> Laj xa quich'cutic tsitsel. Libajatcutic ta chuquel. Xvochvun no'ox ti cristianoetic ta xiyilbajincutique. Tsots li'abtejcutic. Mu'yuc vayel cu'uncutic. Jts'icojcutic vi'nal. <sup>6</sup> Ta xcac'cutic ta ilel ti yaj'abteluncutic ti Diose, ta sventa ti oy stuq'uil co'ntoncutique, ti xcojtiqincutic ti melele, ti oy smuc'ul co'ntoncutique, ti

oy yutsil co'ntoncutique, ti oy ti Ch'ul Espiritu ta jtojolcutique, ti ta jc'uxubincutic scotole. <sup>7</sup> Ta xvinaj ti yaj'abteluncutic ti Diose, yu'un melez ti lequil ach' c'op ti ta xcalcutique, ti jech oy smuc'ul stsatsal ti Dios ta jtojolcutique. Ja' jpo-jobbailcutic ti oy slequilal co'ntoncutic ta stojol ti cajcrontacutique, ta stojol ti buch'u ta sc'an ti coltaele. <sup>8</sup> Oy bu baq'uinajtic lec jc'oplalcutic ti ich'biluncutic ta muq'ue. Oy bu baq'uinajtic chopol jc'oplalcutic. Oy bu baq'uinajtic bisbiluncutic ta jutc'op. Oy bu baq'uinajtic ti melez c'usi ta xalique, xi jc'oplalcutic. <sup>9</sup> Oy bu baq'uinajtic ti co'ol to s'elan ti mu'yuc ojtiquinbiluncutique. Oy bu baq'uinajtic ti ojtiquinbiluncutic leque. Oy bu baq'uinajtic ti jujuti' mu ta xilajcutic ta milele, pero li' to cuxuluncutique. Oy bu tsitsbiluncutic, pero mu'yuc milbiluncutic. <sup>10</sup> Oy bu ta xca'icutic ti mu x'ech' ti at o'ntone, pero jun co'ntoncutic ta stojol ti Cajvaltique. Ac'o mi me'ununcutic, pero oy ep ti buch'u ta xcac'becutic ti sc'ulejalique. Ac'o mi mu'yuc c'usi x'ayan cu'uncutic, pero oy scotol cu'uncutic.

<sup>11</sup> Quermanotac jcorintoetic, jamal laj xa cal-boxuc ti c'usi oy ta co'ntoncutique. <sup>12</sup> Mu'yuc c'usi mucul ta co'ntoncutic ta atojolic. Yan ti vo'oxuque, mu jechuc avo'ntonic ta jtojolcutic. <sup>13</sup> Ta jc'anboxuc vocol jech chac c'u cha'al ti totil ti ta sc'anbe vocol ti snich'nabe, jamo avo'ntonic ta jtojolcutic jech chac c'u cha'al jamal ti co'ntoncutic ta atojolique.

*Stemplootic ti cuxul Diose*

14 Ti vo'oxuque mu me xaco'oltas avo'ntonic ta snopel ti c'usi ta xapasique ti ta xanupin abaic schi'uc ti ma'uc jch'unolajeletique. Ti mi jech ta xapasique, tey xa chucul ta xacomit ti mu jmojuc ta xanopique. Yu'un mu xco'olaj stalelic ti buch'u oyic ta saquilal osile schi'uc ti buch'u oyic ta ic'al osile. 15 ¿Mi yu'un xu' ta sco'oltas yo'ntonic ti Cristo schi'uc ti pucuje? ¿Mi yu'un xu' ta sco'oltas yo'ntonic ti jch'unolajel schi'uc ti ma'uc jch'unolajele? 16 ¿Mi yu'un xu' ta jtictic ochel ta stemplo Dios ti c'usi meltsanbil ta c'abale? Yu'un ti vo'oxuque stemplooxuc ti cuxul Diose jech chac c'u cha'al laj yal stuc ti Diose: Tey ta xinaqui ta stojolic. Ta jchi'in ta xanobal. Diosun yu'unic. Jech ti stuquique ja'ic ti calab jnich'nabtaque, xi. 17 Jech laj yal xtoc ti Cajvaltique: Ch'aco abaic ta stojolic. Mu xapasic ti chopole. Ti mi jech ta xapasique, ta xaquic'oxuc ta jtojol. 18 Jech ti vu'une Atoticun, ti vo'oxuque calab jnich'naboxuc, xi ti Cajvaltictic Dios ti scotol xu' yu'une.

## 7

1 Ja' jech ti albil jc'oplaltic taje, Quermanotac. Jech o xal un, la' me jq'uel jbatic lec. Mu me jsoques ti jbec'taltique, ti co'ntontique. Ja' no'ox la' me jxi'tatic ti Diose. La' me cac' jbatic ta tunel yu'un.

*Jel yo'ntonic ti jcorintoetique*



<sup>2</sup> Ch'unic ta sjunul avo'ntonic ti c'usi ta xcalcutique. Mu'yuc c'usi chopol laj jpasboxuc. Mu'yuc bu laj jsoquesoxuc. Mu'yuc bu laj jlo'laoxuc.

<sup>3</sup> Mu yu'unuc oy c'usi chopol avalojbeicun ti jech ta xcalboxuc taje. Yu'un laj xa calboxuc ava'iic, ac'o mi cuxuluncutic to, mi chamemuncutic xa, tey oyoxuc ono'ox ta co'ntoncutic.

<sup>4</sup> Manchuc mi oyuncutic ta vocol, pero xmuyubaj xa ti co'ntoncutic ta atojolique. Yu'un jpatoj co'ntoncutic ti ta xach'unic ti c'usi ta xcalcutique.

<sup>5</sup> Ti c'alal livulcutic li' ta Macedonia banomile, mu'yuctic lec ti cux o'ntonale. Yu'un bu'yuc no'ox oy ti vocole. Ep ta tos ti oy xi'el ta co'ntoncutique.

<sup>6</sup> Pero ti Diose, ti ta stsatsubtasbe yo'nton ti buch'u chc'unib ti yo'ntone, laj stsatsubtasbun ti co'ntoncutic c'alal ivul li' ta jtojolcutic ti Titoe.

<sup>7</sup> Pero ma'uc no'ox itsatsub co'ntoncutic ti jech ivul ta jtojolcutique. Ja' ti laj ca'icutic ti jun yo'nton ti Tito ta atojolique. Ti Titoe laj yalbun ca'icutic ti ta xac'an xaq'ueluncutic ava'iique. Ja' jech xtoc laj yalbuncutic ti oyoxuc ta at o'ntone, ti ta xavul avo'ntonic ta jtojolcutique. Ti jech taj une, más to ximuyubajcutic avu'unic.

<sup>8</sup> Ac'o mi laj yac'oxuc ta at o'nton ti jcarta ti laj jts'ibaboxuque, avi tana un, mu jcha'na' ti jech laj jpascutique. Oy bu vocol laj ca'icutic, yu'un laj cac'oxuc ta at o'nton. Pero mu jaluc.

<sup>9</sup> Avi tana un, ximuyubaj xa ti laj jts'ibaboxuc ti jcartae. Pero ma'uc ximuyubaj xa yu'un ti laj cac'oxuc ta at o'ntone. Ti jech ximuyubajcutic xae, ja' ti laj avictaic comel ti chopol avo'ntonique. Ti jech laj avilic ti laj yac'oxuc ta at o'nton ti Diose,

jech o xal un, ma'uc laj jsoquesoxuc ti jech laj jts'ibaboxuc ti jcartae. <sup>10</sup> Yu'un ti buch'u oy ta at o'nton ti i'ac'bat yu'un ti Diose, ja' to jech ta sta ti ta xicta ti chopol yo'ntone. Tey ta sta ti scoltael xtoque. Jech o xal mu xa xcha'na'ilan ti at o'ntone. Yan ti buch'u ja' no'ox ta xat yo'nton yu'un ti c'usi ta snopilan sventa sba banomile, ja' no'ox ta sta ti ta xcham ta xlaje. <sup>11</sup> Ti jech laj avilic ti laj yac'oxuc ta at o'nton ti Diose, toj yan yutsil laj ataic. Laj yac'boxuc ana'ic ti ta sc'an chapanel ti c'ope. Laj yac'boxuc ana'ic ti chopol ta xapasique. Laj yac'boxuc ana'ic ti ta xaviltaic ti mulile. Laj yac'boxuc xi'el ta avo'ntonic. Ts'acal to un, ta xac'an xaq'uelicun ava'iic. Ja' jech xtoc jun avo'ntonic lic anopic ti ta xachapanic ti buch'u staoj smule. Ti jech laj apasic taje, laj avaq'uic ta ilel ti mu xac'anic ti mulile. <sup>12</sup> Ti jech laj jts'ibaboxuc ti jcartacutique, yo' jech xavilic ta stojol Dios ti c'uxun ono'ox ta avo'ntonique. Jech o xal un, ti jcartacutic ti laj jts'ibaboxuque, ma'uc no'ox ta sventa ti vinic ti buch'u oy to ox ti smule, ma'uc no'ox ta sventa ti buch'utic laj to ox yich'ic svocol ta scoje.

<sup>13</sup> Jech o xal un, laj jta ti spatobil co'ntoncutique. Pero ma'uc no'ox. Ja' jech xtoc ximuyubajcutic xa ti jun yo'nton ti Tito ta atojolique. Yu'un acotolic ti vo'oxuque laj acoltaic. Jech o xal mu c'usi xal yo'nton. <sup>14</sup> Yu'un mu laj avaq'uicun ta q'uexlal ti laj calbe ya'i ti Tito ti ximuyubaj xa yu'un ti jcorintoetique, ti xcute. Yu'un ti jech vinajem ac'oplalic cu'uncutique, jech ono'ox ta melem. Ja' jech xtoc jech laj yil ti Titoe jech chac c'u cha'al laj

calcutic ti ximuyubajcutic avu'unique. <sup>15</sup> Jech o xal ti stuque más to ep c'uxoxuc ta yo'nton ti c'alal ta svules ta sjol ti más to ep laj acoltaique ti c'alal mu jechuc yepal laj jc'anboxuque. Yu'un ta sjunul avo'ntonic ich'bil ta muc' ic'ot avu'unic. <sup>16</sup> Jech jpatoj co'ntoncutic ti ta ono'ox xapasic ti c'usi ta sc'an pasele.

## 8

*Ta slequilaluc o'ntonal ac'o yich' aq'uel ti coltaele*

<sup>1</sup> Avi tana un, Quermanotac, ta jc'an ta xcalcutic ava'iic c'u s'elan i'abtej sc'uxul yo'nton Dios ta stojolic ti jch'unolajeletic ti bu'yuc no'ox ti ta stsob sbaic ti tey ta Macedoniae. <sup>2</sup> Manchuc mi ep laj yich'ic lajeltsael yu'un ti svolic ti jech me'onic icomic yu'une, pero xmuyubajic no'ox laj yaq'uic ti c'u yepal xu' yu'unique, ti co'ol s'elan jc'uulejetique. <sup>3</sup> Ti jech ta slequilal yo'nton laj yaq'uic ti c'u yepal xu' yu'unique, vu'un rextigoun. Ech' to yu'unic ti c'u yepal xu' yu'unic ta xaq'uique. <sup>4</sup> Pero mo'cun laj calbe ti ta xcoltavanique. Ti stuquique ep laj sc'anbuncutic volcol yo' jech xu' ta stic' sbaic ta scoltael ti yan quermanotaque. <sup>5</sup> Xcac'touc ti ja' no'ox jech yepal ta xaq'uique. Pero ijelav to yu'unic más. Yu'un ba'yel laj yac' sbaic ta ventainel yu'un ti Diose. Ts'acal to laj yac' sbaic ta jtojolcutic yo' jech ta spasic ti c'usi ta sc'an yo'nton ti Diose. <sup>6</sup> Jech o xal un, laj xa jc'anbecutic volcol ti Titoe ti ac'o sliques stsobel ta atojolic ti matanale, ti ta scoltaoxuc xtoc ta stsutsesel ti matanal ti ta yutsilal avo'ntonic ta xavaq'uique. <sup>7</sup> Scotol ti

yane, lec xu' avu'unic chquil. Ach'unojic lec ti Cajvaltique. Xatobic lec ta chanubtasvanej. Lec xana'ic ti c'usi ta sc'an ti Diose. Sjunul avo'ntonic ta xapasic ti c'usi ta sc'an ti Diose. Oy sc'uxul avo'ntonic ta jtojolcutic. Jech o xal un, ti jech atalelique, jechuc me ju'uc avu'unic ti ta yutsilal avo'ntonic coltavananique.

<sup>8</sup> Ati va'i s'elan ta xcalboxuque, mu yu'unuc ta jpasoxuc ta mantal. Ja' no'ox ta jc'an ti ta xana'ic ti xmuyubaj xa yo'ntonic ti yan ti c'alal ta xcoltavanique, yo' jech ta xvinaj mi oy sc'uxul avo'ntonic ta melem. <sup>9</sup> Yu'un ti vo'oxuque xana'ic lec ti oy yutsilal slequilal yo'nton ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti stuque c'ulej. Pero ijoybij ta me'un ta sventa ti c'uxoxuc ta yo'ntone, yo' jech c'ulej ta xac'otic ta sventa sme'unal ti Cajvaltique.

<sup>10</sup> Jech ta xcalboxuc ava'iic, yo' jech lec oyoxuc. Ti stsobel ti coltaele vo'oxuc laj aliquesic ba'yel. Jech o xal un, muyubajuc avo'ntonic ta spasel. Yu'un ti junabie lec laj aliquesic talel stsobel ti coltaele. <sup>11</sup> Avi tana un, jechuc me ta yutsilaluc avo'ntonic ta stsutsesel stsobel ti coltaele jech chac c'u cha'al ti laj aliquesique. Aq'uic me ti c'u yepal xu' avu'unic ta jujun tale. <sup>12</sup> Buch'uuc no'ox ti ta sjunul yo'nton ta sc'an ta xcoltavane, ich'bil ta venta yu'un ti Dios ti c'u yepal xu' yu'un ta xaq'ue. Yu'un ti Diose, mu yu'unuc ta sc'anbe ti buch'u ch'abal c'usi x'ayan yu'une.

<sup>13</sup> Pero mu ta jc'an ti ch'abal xa ave'elic ta xacomic ta sventa ta xacoltaic ti yane. <sup>14</sup> Ja' no'ox ta jc'an ti talel batel ta jcolta jbatique. Yu'un ti vo'oxuque oy to sobrail avu'unic ti c'usi ta xtune.

Jech o xal xu' ta xacoltaic ti buch'u mu'yuc c'usi x'ayan yu'unique. Oy bu ta sta sc'ac'alil ti mu'yuc xa c'usi ta xataique. Jech ti stuquique c'alal oy sobrail yu'unique, xu' ta scoltaoxuc ec. Ti jech taje, talel batel ta jcolta jbatic <sup>15</sup> jech chac c'u cha'al tsibabil ta sc'op Diose: “Ti buch'u ep stsoboje, ja' no'ox jech yepal iloc' yu'un. Yan ti buch'u jutuc stsoboje, lec iloc' o yu'un”, xi.

*Ti Titoe schi'uc ti schi'iltac ta abtele*

<sup>16</sup> Coliyal ti Diose ti i'ac'bat ta yo'nton ti Titoe ti co'ol yo'nton jech chac c'u cha'al ti vu'une ti ja' no'ox ta jc'an ti lec oyoxuque. <sup>17</sup> Ma'uc no'ox laj xch'unbun ti Tito ti laj calbe ya'i ti ta xtal sq'ueloxuque, pero ta sventa ti oy ono'ox ta yo'nton ti ta sc'an ti lec oyoxuque, avi tana un, ta yo'nton stuc ta xtal sq'ueloxuc.

<sup>18</sup> C'alal ta xtal sq'ueloxuc ti Titoe, tey ta jtaccutic talel jun quermanotic ti lec ojtiquinbil yu'un ti jch'unolajeletic ta jujun tsobobbaile. Yu'un lec ta x'abtej ta yalel ti colebal lequil ach' c'ope. <sup>19</sup> Ma'uc no'ox taje, yu'un ja' it'ujat yu'un ti jch'unolajeletique, yo' jech ta xischi'inuncutic batel ta yaq'uel ti coltaele. Jech ta jpascutic yo' ich'bil ta muc' ta xc'ot ti Cajvaltique, yo' jech ta xvinaj ti ta slequilal avo'ntonic ta xacoltavanique. <sup>20</sup> Ti jech ta jpascutic taje, yu'un ta jc'ancutic ti mu xquich'cutic lo'iltael yu'un ti matanal ti ta jtsobtic batele. <sup>21</sup> Yu'un ta xcac'cutic persa ti ac'o lec batuc scotole, ta sba ta sat ti Cajvaltique, ta sba ta sat ti cristianoetic xtoque.

<sup>22</sup> Ti c'alal ta xtal ta atojolic ti Tito schi'uc ti jun quermanotique, ja' jech xtoc tey ta jtaccutic

talel ta atojolic schi'uc yan jun quermanotic ti laj xa quilcutic ep ta velta ti sjunul yo'nton ta sc'an xcoltavane. Avi tana un, más to oy ta yo'nton ta sc'an ta scoltaoxuc, yu'un spatoy yo'nton ti ta xapasic ti c'usi sc'an ti Diose. <sup>23</sup> Mi oy buch'u ta sjac'boxuc: “¿C'usi smelol ti talem ti Tito li' ta jtojoltique?”, mi xiique, albeic ya'i ti ja' jchi'il ta abtel yo' jech xituncutic avu'unic. Mi ta sjac'boxuc xtoc: “¿C'usi smelol ti jech talem ti yan cha'vo' quermanotic li'e?”, mi xiique, albeic ya'i ti ja' tacbilic talel yu'un ti jch'unolajeletic ti ta xich'ic ta muc' ti Cristoe. <sup>24</sup> Jech o xal un, aq'uic ta ilel ti slequilal avo'ntonic ta stojol ti quermanotic ti tey ta xc'otique, yo' jech ta xc'ot yalic ac'oplalic ta stojol ti jch'unolajeletic ti bu liquemic talele. Ti mi jech ta xapasique, oy smelol ti vu'uncutic laj calcutic ac'oplalic ti lec avo'ntonique.

## 9

### *Scoltael ti jch'unolajeletique*

<sup>1</sup> Mu xa persauc ta xcalboxuc ta jcarta yan velta ti ta sc'an ta xacoltaic ti jch'unolajeletic ti oy svocolique. <sup>2</sup> Yu'un xacojtiquinoxuc xa ti oy slequilal avo'ntonique. Yu'un sjunul co'ntoncutic ta ono'ox xcalcutic ac'oplalic ta stojol ti quermanotac li' ta Macedoniae ti le' xa talel junabi ti chapaloxuc ti ta xacoltavanique, ti vo'oxuc nacaloxuc ta Acayae. Jech o xal un, yepalic ti jch'unolajeletic li' ta Macedoniae sjunul yo'ntonic ta xcoltavanic. <sup>3</sup> Ac'o mi jech taje, pero tey ta jtac talel ta atojolic ti quermanotaque

yo' jech mu jutbiluc ta xc'ot ti laj calcutic ti sjunul avo'ntonic ta xacoltavanique. Yu'un ta jc'an ti chapaloxuc xa ta mehel jech chac c'u cha'al caloje. <sup>4</sup> Yu'un c'alal mi libate, naca mi oyuc jun chib quermanotac li' ta Macedoniae ti ta xtal xchi'inicune. Ti mi mu'yuc to chapaloxuc chvul jtaoxuque, ja' jech xtoc umbi, ta xiq'uexav avu'unic c'alal laj cal ti jun avo'nton ta xacoltavanique. Ja' jech xtoc ta xcac'oxuc ta q'uexlal ec. <sup>5</sup> Jech o xal un, tsots sc'oplal laj ca'i ti ta jcajtac jelavel talel ta atojolic ti yan oxvo' quermanotaque, yo' jech ta scoltaoxuc ta xchapanel ti coltael ti avalojic ti ta xavaq'uique. Jech o xal un, cajchapanbil xa ti coltael ti ta slequilal avo'ntonic laj apasique. Ja' svinajeb ti ma'uc sujbiloxuc cu'uncutique. <sup>6</sup> Vuleso me ta ajolic jech chac c'u cha'al li'e: Ti buch'u juteb ta sts'une, juteb ta sc'aj. Yan ti buch'u ep ta sts'une, ep ta sc'aj. <sup>7</sup> Ti jujune, ac'o yac' ti c'u yepal i'ac'bat sna' yu'un ti yo'ntone. Ma'uc schibal yo'nton ta xac'. Ma'uc sujbil ta xac'. Yu'un ti buch'u xmuyubaj ta xaq'ue, ta xc'uxubinat yu'un ti Diose. <sup>8</sup> Yu'un ti Diose xu' yu'un ta xayac'boxuc ep ta tos ti bendicione, yo' jech oy ti c'usi ta xtun avu'unique. Ja' jech xtoc jech oy ep avu'unic ti xu' xacoltavanic ta spasel ti lequil abteletique. <sup>9</sup> Yu'un jech ts'ibabil ti ta sc'op Diose: Ti buch'u laj xa scolta ta yutsil yo'nton ti buch'u  
 abol sbaique, mu xch'ay o ti lequil abtel laj spasiqe,  
 xi. <sup>10</sup> Dios ta xac' ti ts'unubal ti ta jts'untique schi'uc ti c'usi ta jlajestique. Scotol ti c'usi ta xats'unique, Dios ta xac' scotol. Jech xtoc ta

sts'ites tael ti ts'unubale, yo' jech lec ta xataic, yo' xu' ta xacoltavanic yu'un. <sup>11</sup> Jech o xal ti vo'oxuque ta x'ayan ep ta tos ac'ulejalic yo' xu' ta xacoltavanic ta yutsilal avo'ntonic. Ti coltael ti ta xavaq'uic ti vu'uncutic ta xquich'cutic batele, jech o xal ti quermanotique, colaval, xutic ti Diose. <sup>12</sup> C'alal jech ta jcoltatic ti quermanotique, ma'uc no'ox ta xcac'betic ti sve'el ti ta xtun yu'unique. Yu'un ja' ta jpastic ti ac'o yalbeic ep volcol ti Diose. <sup>13</sup> Ti stuquique ta xlequil-c'oponic ti Diose. Yu'un ti jech ta xacoltaique, ja' svinajeb ti ach'unojic ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe. Ja' jech xtoc ti stuquique ta xaq'uic ta ich'el ta muc' ti Diose ta sventa ti ta slequilal avo'ntonic laj acoltaic ti stuquique schi'uc ti yane. <sup>14</sup> Jech o xal un, ti stuquique ta sc'oponic ti Dios ta atojolique. Tey c'uxoxuc o ta yo'ntonic ta sventa ti laj avaq'uic iluc ti sc'uxul yo'nton Dios ta atojolique. <sup>15</sup> Coliyal ti Diose, ti mu no'ox albajuc yutsil ti Buch'u laj yac'botic talele, ti mu stac' a'yeluc ti c'usi ta xcaltic yu'une.

## 10

### *Tsots ac'bil yabtel Ti Pabloe*

<sup>1</sup> Vu'un Pabloun. Ta yutsil yo'nton, ta sc'uxul yo'nton Cristo, ta jc'anboxuc volcol ta atojolic. Yu'un oy bu ta xavalic ti c'alal tey oyun ta atojolique, ti lequil vinic ta jpas jbae, pero c'alal oyun ta nome, ta xavalic ti cajal ta xca'i jbae. <sup>2</sup> Yu'un ti c'alal chbat jq'ueloxuque, ta jc'anboxuc volcol ti mu xasujicun ti cajal ti que ti ta xcac' jba ta stojol ti buch'utic ta xiyalbun ti stalel no'ox



cristiano ti c'usi ta jpase. Yu'un chapalun xa tey ta jva'an jba ta stojolic. <sup>3</sup> Melel, cristiano cutic no'ox. Pero ti letovajel cu'uncutique, mu jechuc ta jpascutic jech chac c'u cha'al ta spasic ti cristianoetic li' ta sba banomile. <sup>4</sup> Yu'un ti jpo-jobbailcutique, mu li'uc liquem ta sba banomile. Yu'un ja' smuc'ul stsatsal ti Diose, yo' jech ta jlilin loq'uel yajcronta ti Diose. <sup>5</sup> Jech o xal un, tey ta jtsalbecutic sbijilic ti buch'u cajal ta xa'i sbaique, ti buch'u stoyoj sbaic ti mu xaq'ueic ta ojtiquinel ti Diose. Scotol sbijil ti cristianoetique, ta jtsalcutic yo' jech xu' ta xch'unic ti c'usi ta xal ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti mi j'ech'el ta xac'anic pasel ta mantal yu'un ti Cristoe, jchapanoj xa jbacutic chtal cac'becutic castigo ti buch'u toyobbaique. <sup>7</sup> Ti buch'u tey oye, ja' no'ox ta xaq'uelic ti lec ti ye sti'e. Mi oy buch'u ta xal ti uninbil yu'un ti Cristo yaloje, ac'o me stuc'ulan ec ti co'ol yu'ununcutic ti Cristoe. <sup>8</sup> Melel, oy bu ta xjelav jutuc ti que yu'un ti cabtele, pero mu xiq'uexav. Yu'un ja' laj yac'bun cabtel ti Cajvaltique, yo' jech ta xach'iic batel ta sventa ti Cajvaltique, ma'uc ta jsoquesoxuc. <sup>9</sup> Mu xanopic ti ja' no'ox ta jc'an ta jsibtasoxuc ta jcartae. <sup>10</sup> Yu'un oy jlom ta xalic ti toj tsots ti c'usi ta xalcutic ta jcartacutique, ti persa ch'unbile. Ti c'alal tey va'alune, ta xalic ti mu'yuc quipe, ti toj altic c'u s'elan ta xic'opoje. <sup>11</sup> Pero ti buch'u jech ta xal taje, ti cajal ti que jti' ti c'alal nom oyun ti ta jts'iba ti jcartae, ac'o me snop lec ti jech ono'ox ti que ti c'alal tey ta xic'ot ta atojolique.

<sup>12</sup> Ti vu'uncutique ta xixi'cutic ta svinajesel ti jc'oplal jtuccutic jech chac c'u cha'al ta spasic ti

buch'utic ti lec ta svinajes ti sc'oplal stuquique. Mi ja'uc ta jca'n ta jbis jbacutic ta stojolic. Ti buch'u jech ta sbis sba ta stojol yan, ti ta svinajes ti sc'oplal stuque, toj bolat ti jech ta spase. <sup>13</sup> Mu xu' ta jtoy jbacutic schi'uc ti bu ma'uc jventacutique. Ti Diose ta xiyac'bun quilcutic batel ti cabtelcutique ti bu ta xi'abtejcutique. Jech o xal un, ja' stuc laj yac' ye yo' jech livulcutic ta atojolic li' ta Corintoe. <sup>14</sup> Ti manchucuc tey laj yac'bun cabtelcutic ta atojolic ti Diose, mu'yuc jventainojoxuc ti jechuque. Pero ti jech ba'yel tey lic'otcutic ta atojolic ta yalel ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe, jech o xal un, vu'un jventainojoxuc. <sup>15</sup> Ma'uc ta jtoy jba schi'uc yabtel yan ti laj xa spase, ti co'ol xa s'elan ti ja' cabtel yilele. Ja' no'ox ta jc'ancutic ti ac'o ach'unic más ti Cajvaltique, yo' jech xu' ta xi'abtejcutic batel más tey ta atojolic. Pero ja' no'ox ti bu ic'biluncutic batel yu'un ti Diose. <sup>16</sup> Ts'acal to un, xu' chba calcutic ti lequil ach' c'op ta stojol ti buch'utic mu to ya'binojic ti li' xjelav to batel ta atojolique. Jech o xal un, mu ta jbis ta cu'un yabtel yan ti buch'u laj xa sliquese.

<sup>17</sup> Mi oy buch'u toyobba ta xa'i sbae, ac'o yac' ta toyesel sc'oplal ti Cajvaltique. <sup>18</sup> Ti buch'u lec sc'oplal ta xbate, ma'uc ti buch'u ta xac' sba ta ich'el ta muc' ti stuque. Yu'un ja' no'ox ti buch'u lec ta x'albat sc'oplal yu'un ti Cajvaltique.

## 11

*Ti Pabloe mu xco'olaj schi'uc ti jlo'lavanej jcholc'opetique*

<sup>1</sup> Ts'icuc avu'unic ti jbolil ti jech ta xic'opoje. Ti c'u j'elane ts'icbeicun me. <sup>2</sup> Mu lecuc ta xca'i ti oy buch'u tey ta xasoquesoxuque. Ti jech co'nton taje, ja' liquem talel ta stojol ti Diöse. Yu'un calojbe ti Cristo ti ta jchabioxuque, yo' lecoxuc chc'ot jva'anoxuc ta stojol jech chac c'u cha'al jun tojol tseb ti jac'bil xa ta x'ic'at yu'un jun vinique. <sup>3</sup> Ta xixi' avu'unic mi chavac' abaic ta lo'lael jech chac c'u cha'al ilo'laat ti Eva yu'un ti mañoso jlo'lavanej jti'oval chone. Ta xixi' avu'unic ti yic'al nan más to ta xalajic ta lo'lael ti ta xyanij ti snopobil avu'unique, yo' jech ta xavicta abaic ti jech sjunul avo'ntonic ach'unojic ti Cajvaltique. <sup>4</sup> Yu'un ti vo'oxuque lec ta xava'iic ti oy buch'u tey oy ta atojolic ti ta xalbeic sc'oplal ti Jesuse ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al laj calcutique. Sjunul avo'ntonic ta xavich'ic ta muc' stalel no'ox jun vinic ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ti Ch'ul Espíritu ti laj avich'ique. Ja' jech xtoc ta xavich'ic ta muc' yan c'op ti mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ti colebal lequil ach' c'op ti laj ava'iique. <sup>5</sup> Mu ta jnop ti ja' más cajal yabtelic ti muc'tic jcholoc'opetic ti tey nabaloxuc ta stojolique. ¿Mi yu'un ja' mu sta cabtel ti vu'une? <sup>6</sup> Ac'o mi mu xitjob lec ti c'u s'elan ta xic'opoje, pero jamal ti jba jsat yu'un ti Cajvaltique. Ti jech taje, tey ono'ox laj xa cac' avilic ta atojolic yu'un scotol ti c'u s'elan laj jpascutique.

<sup>7</sup> ¿Mi yu'un ja' toj chopol laj ava'iic ti mu'yuc laj jc'anboxuc stojol ti c'alal laj calboxuc ti colebal lequil ach' c'ope? ¿Mi yu'un ja' toj chopol laj ava'iic ti co'ol to s'elan olol laj jpas jba ta

atojoliq, yo' jech ich'biloxuc ta muc' ta xac'otic ti vo'oxuque? <sup>8</sup> Ti jech laj cac' jba ta tunel ta atojoliq, yan o jch'unolajeletic laj yac'bun jtaq'uin ti laj quich'e. <sup>9</sup> C'alal mu'yuc c'usi x'ayan cu'un ti c'alal oyun ta atojoliq, mu'yuc laj cac' abainic. Ja' laj sbainic ti jch'unolajeletic ti liquem talel ta Macedonia c'alal ivulic ta jtojole. Tey laj jtuc'ulan jba ti mu xcac'boxuc abainic ti c'usi xtun cu'une. Ja' jech ta jpas batel ta atojolic. <sup>10</sup> Ta meyel, jna' ti oy ta jtojol ti Cristoe. Ja' jech xtoc jna' lec ti mu'yuc buch'u xismac'bun co'nton ti ta matanal ta xcal ti lequil ach' c'op ta stojol ti c'u yepal nacal ta alumalic Acayae. <sup>11</sup> ¿C'u cha'al ti jech ta xcale? ¿Mi yu'un mu'yuc c'uxoxuc ta co'nton? Sna' lec ti Diose ti ep c'uxoxuc ta co'ntone.

<sup>12</sup> Jech staoj yav ta jpas batel ti c'u s'elan liquem xa cu'une, yo' jech ta jmache yeic ti jcholc'opetic teye, ti ta xalboxuc ti co'ol s'elan ta xi'abtejcutic schi'uque. <sup>13</sup> Taje, chopol jcholc'opetic, jlo'lavanej jcholc'opetic ti sbisoj xa sbaic yilel ta yajtuneltac ti Cristoe. <sup>14</sup> Taje, mu xa yanuc ti staleliq. Yu'un ti pucuje ta sbis sba ta ch'ul ángel. <sup>15</sup> Jech o xal un, ti buch'utic ta xac' sba ta tunel yu'un ti pucuje, oy srazon ti ta sbis sbaic ta lequil j'abteletic yilele. Ja' xtunic o ti tey ta xtub sc'oplalic ti jech chopol ta spasiq.

### *Svocol ti Pablo ti jech jcholc'ope*

<sup>16</sup> Yan velta ta xcalboxuc, mu xanopic ti chuvajibemune. Pero mi jech ta xanopic ti chuvajibemune, ac'o c'opojcun jech chac c'u cha'al jun chuvaj yo' jech xu' ta jtoy jba ta atojolic ec.

17 Ti va'i s'elan ta xcale, mu jechuc albilun yu'un ti Cajvaltique. Yu'un ja' no'ox ta jc'oponoxuc jech chac c'u cha'al jun chuvaj ta sventa ti jech ta jtoy jbae. 18 Yu'un ep ti buch'u tey stoyoj sbaic ta atojolic yu'un ti c'usi ta spas ta stuquic no'oxe. Jech o xal ec un ta jtoy jba ta atojolic. 19 Ti vo'oxuque toj bijoxuc yilel. Lec ta xava'iic slo'il ti chuvaje. 20 Yu'un ti vo'oxuque ts'iquem avu'unic ti buch'utic ta smosovinoxuque, ti ta xac' avolic ta xch'olbel ta ye ta sti'e, ti ta spasoxuc ta mantale, ti bajbiloxuc yu'une, ti toyol ye ta atojolique. 21 Ti meleluc jech ta sc'an pasbel ti jchol'opetique, ta xiq'uexav avu'unic ti mu jechuc laj jpascutic ta atojolique.

Pero oy bu xu' ta jco'oltas jba jech chac c'u cha'al ti buch'utic stoyoj sbaique, ac'o mi co'ol s'elan chuvaj ti c'usi ta xcale. 22 ¿Mi hebreo ti stuquique? Hebreoun ec. ¿Mi j'israeletic ti stuquique? Ja' jechun ec. ¿Mi snitilultac Abraham ti stuquique? Ja' jechun ec. 23 ¿Mi yajtuneltac Cristo ti stuquique? Pero más to jtunelun. Ja' mu sta ti stuquique, ac'o mi co'ol to s'elan chuvajun ti va'i s'elan ta xcal ti jc'oplale. Yu'un vu'un más ep abtejemun xa. Ja' mu sta ti stuquique. Ti vu'une ep quich'oj tsitsel. Ja' mu sta ti stuquique. Ep ta velta litic'at ta chuquel. Ep ta velta jutuc xa mu quich' milel. 24 Vo'ob velta laj stsitsun ta nucul ti jchi'iltaque. Ti laj yac'bun quich'e, balunlajuneb scha'vinic (39) ta moj ti jujun veltae. 25 Oxib velta laj smajicun ta te'. Jun velta xtoc liyac'beicun ton. Oxib velta imut'ij ti barco ti tey ta xixanav batele. Oy

jun velta tey xicajet licom ta nab jun c'ac'al jun ac'obal. <sup>26</sup> Xanavemun ep. Quiloj xi'el yu'un ti uc'umetique, yu'un ti j'eleq'uetique, yu'un ti jchi'iltaque, yu'un ti jyanlumetique. Quiloj xi'el ti ta jteclumetique, ti ta bee, ti ta nabe. Quiloj xi'el xtoc yu'un ti buch'u sbisoj sbaic ta jch'unolajeletique. <sup>27</sup> Quiloj ep vocol yu'un ti cabtele. Ep ta velta mu'yuc vayel cu'un. Ep ta velta laj ca'i vi'nal schi'uc taqui ti'il. Mu'yuc ve'el yu'un ti cabtele. Quich'oj vocol yu'un sic. Ch'abal jc'u'.

<sup>28</sup> Pero ma'uc no'ox jech yepal taje. Ja' jech xtoc jujun c'ac'al jcuchoj vocol ti xvulvun co'nton yu'un ti jch'unolajeletique. <sup>29</sup> Mi oy jch'unolajeletic ti mu'yuc yip yo'ntonique, co'ol to s'elan ti ja' jtuc mu'yuc yip co'ntone. Mi oy bu ta soquesbat yo'nton ti jch'unolajeletique, ta xcat co'nton yu'un q'uexlal. Chopol ta xca'i ta jmec. <sup>30</sup> Ti mi oy bu ta jtoy jbae, ja' no'ox ta jtoy jba yu'un ti jech ta xvinaj ti mu xu' cu'une. <sup>31</sup> Melel ti jech ta xcal taje. Ja' yiloj ti Diose, Stot ti Cajvaltic Jesucristoe ti ich'bil ta muc' sc'an sbatel osile. <sup>32</sup> C'alal tey oyun ta jteclum Damascoe, ti gobernador ti yac'oj sba ta tunel yu'un ti ajvalil Aretase, tey laj sva'an jtsacvanejetic ta jujun sti' ti jteclume, yo' jech ta xistsaquic batel ta chuquel. <sup>33</sup> Pero tey lijatav batel. Yu'un tey laj xchechicun yalel ta moch tey ta ti' ventana tey ta pat moc yu'un ti jteclume.

## 12

*Jech i'ac'bat yil, jech i'ac'bat sna' ti Pabloe*

<sup>1</sup> Mu'yuc c'usi xloc' o venta ti ja' no'ox ta xcalbe jba ti jc'oplal jtuque. Pero ta xcalboxuc ava'iic ti c'usi li'ac'bat quile, ti c'usi li'ac'bat jna' yu'un ti Cajvaltique. <sup>2</sup> Xcojtiquin jun vinic ti xch'unoj ti Cajvaltique ti oy xa ta schanlajunebal jabil ti i'ic'at muyel ta yoxc'ojal ti vinajele. Ja' mu jna' un mi i'ic'at muyel schi'uc sbec'tal o mi mu'yuc. Ja' no'ox Dios sna'. <sup>3-4</sup> Ja' no'ox jna' ti vinic taje i'ic'at muyel ta lequilale. Pero mu jna' mi schi'uc sbec'tal o mi mo'oj. Ja' no'ox Dios sna'. Yu'un ti tey ta lequilale, tey laj ya'i c'opetic ti jun yutsile, ti mu x'ac'bat svinajesbe sc'oplal ta stojol yane. <sup>5</sup> Ti jech taje, xu' nan ta jtoy jba jech chac c'u cha'al ti vinic taj jechuque. Pero mu xu' ta jtoy jba yu'un ti jech taje. Pero ja' no'ox oy ta que ta jti' yu'un ti ch'abal ti quipe. <sup>6</sup> Ac'o mi jech ta jvinajes ti jc'oplal jtuque, ma'uc toj bolat. Yu'un ja' melez ti c'usi ta xcale. Pero mu jechuc ta jpas, yo' jech mu xc'ot ta yo'ntonic ti cajalun ta j'ech'ele, ti c'alal ja' no'ox ti jc'oplal ti c'u s'elan ta xojtiquinicune, ti c'u s'elan ta xcal ta xa'iique. <sup>7</sup> Ti c'usi li'ac'bat quile toj yan yutsil ta jmec. Pero yo' jech mu jtoy jba schi'uque, oy c'usi li'ac'bat ta jbec'tal ti yan sba sc'uxule, ti co'ol s'elan ch'ix tey pajale, ti ja' yabtel ti pucuj ti tal yilbajinune. <sup>8</sup> Oxib velta laj jc'anbe ti Cajvaltique ti ac'o slo'quesbun ti co'ol to s'elan ch'ix ti ta xti'van ta jbec'tale. <sup>9</sup> Pero ti Cajvaltique jech laj stac'bun: “¿C'usi xa más ta xac'an ti c'alal c'uxot ta co'ntone? Ti jech mu'yuc avipe, más to tey ta xvinaj ti jmuc'ul jtsatsale”, xi. Jech o xal un, ximuyubaj xa ti mu'yuc quipe, yo' jech ta xvinaj smuc'ul stsatsal Cristo ta jtojol. <sup>10</sup> Jech o xal un,

ximuyubaj xa ti jech mu'yuc quipe, ti labanele, ti mu'yuc c'usi x'ayan cu'une, ti ilbajinele, ti tsots vocol ta xquich' ta sventa ti Cristoe. Yu'un ti c'alal jech mu'yuc ti quipe, más to oy yip ta xca'i ti co'ntone.

*Ta svulyo'nton ti Pablo yu'un ti jch'unolajeletic tey ta Corintoe*

<sup>11</sup> Melel, toj bolatun ti ja' no'ox ta jvinajes ti jc'oplal ta atojolique. Pero, ¿c'usi xcut c'alal laj asujicune? Vo'oxuc laj avinajes ti jc'oplal jechuque. Ac'o mi mu'yuc c'usi balun ti ta xavalique, pero yaj'abtelun ti Cristoe. Ja' mu staic ti cajal jcholc'opetic ti ats'acliojiique. <sup>12</sup> Ivinaj ti yaj'abtelun ti Cristo ta melele, yu'un sjunul co'nton tey jts'icoj vocol ti c'alal li'abtej ta atojolique. Ja' jech xtoc tey laj cac' iluc smuc'ul stsatsal ti Dios ti jun yutsile. <sup>13</sup> Co'ol laj quich'oxuc ta muc' jech chac c'u cha'al ti yan jch'unolajeletic ti bu'yuc no'ox oyique. Ja' xa no'ox, ¿mi ja' toj chopol laj ava'iic ti mu'yuc xavac'beicun ta que ta jti' une? Pasbeicun perdón yu'un ti jtoyobbail taje.

<sup>14</sup> Avi tana un, jchapanoj xa jba ti ta xbat jvu'lanoxuc ta yoxibal veltae. Ma'uc ta jc'an ti ta xavac'bun ta que ta jti'e. Yu'un ma'uc chtal jc'an ti c'usi oy avu'unique. Yu'un ja' ta xcac'boxuc ti c'usi ta xtun avu'unique. Yu'un ti totiletique, ja' yabtel ti ta stsobic ti staq'unique sventa ti snich'nabique. Ma'uc yabtel ta stsobic staquinic ti nich'oniletique sventa ti stotique. <sup>15</sup> Sjunul co'nton ta jlajes ti c'usitic x'ayan cu'une. Ja' jech xtoc sjunul co'nton ta jlubtsan jba ta yich'el vocol



yo' jech lec oyoxuc. Pero bajbilun avu'unic, ac'o mi más c'uxoxuc ta co'nton.

<sup>16</sup> Oy jlom avu'unic ya'binojic lec ta yo'nton ti mu'yuc laj jc'an ac'bel ta que ta jti'e. Pero ti jech laj jpase, ta xalic ti jeche' no'ox laj jlo'laoxuque.

<sup>17</sup> ¿Mi yu'un laj jlo'laoxuc yu'un ti jchi'iltac ti tey laj jtac batel ta atojolique? <sup>18</sup> Melel, laj jc'anbe ti Titoe ti ac'o chtal sq'ueloxuque. Pero laj jtac talel schi'uc yan quermanotic. ¿Mi yu'un ja' laj slo'laoxuc ti Titoe? ¿Mi mu meleluc ti co'ol ta xi'abtejcutique, ti co'ol ti co'ntoncutique?

<sup>19</sup> Ti jech taje, ta nan xanopic ti ta jpoj jbacutic ta atojolique. Pero mu jechuc. Ti jech oyuncutic ta stojol ti Cristoe, c'ajomal no'ox jamal ti que jti'cutic ta sba ta sat ti Diose schi'uc ti Cristoe. Scotol ti c'usi laj calboxuque, Quermanotac, ja' sventa yo' jech ta xach'iic ta stojol ti Cajvaltique.

<sup>20</sup> C'alal chbat jq'ueloxuque, ta xixi'. Yu'un yic'al nan mu jechuc ta jtaoxuc jech chac c'u cha'al jnopoje. Ja' jech ti vo'oxuque yic'al nan mu jechuc co'nton jech chac c'u cha'al anopojique. Yic'al nan jech chc'ot jtaoxuc ti ta xavut abaique, ti it'ix ta xava'i abaique, ti soquem ajolique, ti atuc no'ox lec ta xava'i abaique, ti ta xana'le abaique, ti atoyoj abaique, ti ta xalo'ilta abaique, ti mu'yuc smelol ti c'usi ta xapasique. Ja' ta xixi' yu'un taje. <sup>21</sup> Ti c'alal chc'ot jq'ueloxuque, ta xixi' ti xu' van ta xiyac'bun ca'i q'uexlal ti Dios cu'un ta acojique. Xu' van ta xiyac' ta oq'uel ti buch'utic vo'ne xa sa'oj talel ti smulique, ti mu to bu yictaaj ti c'usi chopol ta spastique, ti staoj to yav ta xmulivaje, ti c'usitic yan ta spasic ti mu'yuc smelole.

# 13

## *Slajeb chabanuc schi'uc bijubtasel*

<sup>1</sup> Ja' yoxibal velta xtoc ti chtal jq'ueloxuque. Scotol ti c'usi sc'an chapanel avu'unique, ja' to ich'bil ta muc' ti mi oy chib o oxib rextigoe. <sup>2</sup> C'alal ay jq'ueloxuc ti schibal veltae, mu'yuc ta jc'uxubin ti buch'u ta sa' smule, xacutic comel. Avi tana li'e, ta xcalboxuc yan velta ti jech ta xc'ot ta stojolic ti buch'utic tey ono'ox ta sa' ti smulique. <sup>3</sup> Ja' to tey ta xavilic ti ventainbilun yu'un ti Cristo ti jech ta xac'an ta xana'ique. Ti Cristoe oy yip ta xasc'oponoxuc. Tey ta xac' avilic ti smuc'ul stsatsal ta atojolique. <sup>4</sup> Ta melel ava'uquic, ch'abal stsatsal ti Cristo c'alal jipil ta cruz ichame. Avi tana un, cuxul ta sventa smuc'ul stsatsal ti Diose. Ja' jech co'ol j'elancutic ti vu'uncutique. Pero ti jech oyuncutic ta stojole, cuxuluncutic ta smuc'ul stsatsal ti Diose, yo' jech xu' ta xcac' jbacutic ta tunel ta atojolic.

<sup>5</sup> A'yic lec c'u s'elan ti avo'ntonique, yo' jech xana'ic mi jun avo'nton ach'unojic ti Cajvaltique. Bisó abaic lec. ¿Mi mu xavilic ti tey oy ta atojolic ti Jesucristoe? Ja' xa no'ox ti mi ta xalo'la abaic une, mu xavilic. <sup>6</sup> Chcal ti vu'une, tey ta xavilic ti ma'uc jlo'lavanejuncutique. <sup>7</sup> Ti vu'uncutique ta jtacutic ta c'oponel ti Diose yo' jech mu xapasic ti chopole. Ti jech ta xcal taje, mu yu'unuc ta jc'an ti cajal ta xc'ot ti jc'oplalcutic avu'unique. Ja' no'ox ta jc'ancutic ti ac'o apasic ti c'usi leque, ac'o mi mu'yuc ti jrazoncutic ta xava'iique. <sup>8</sup> Yu'un mi lec ono'ox oyoxuque, ma'uc chtal jcrontainoxuc. Yan, mi oy c'usi

sc'an tuq'uibtasele, persa chtal jtuq'uibtascutic. <sup>9</sup> Jech o xal un, ximuyubajcutic ti mi mu'yuc quipcutique, ipaluc ti mi tsatsunemoxuque. Jech o xal un, tey ono'ox ta jc'oponcutic Dios ta atojolic yo' jech ta xatuq'uibic. <sup>10</sup> C'alal mu to bu chic'otcutique, ta jcajtac jelavel talel ti jcartacutic li'e. C'alal mi lic'otcutique, mu tsotsuc ti quecutic ta atojolic ti jech quich'oj cabtel yu'un ti Cajvaltique. Yu'un ti cabtel quich'ojcutique ja' ta sventa yo' jech ta xach'iic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique, ma'uc ta xajsoquesoxuc.

<sup>11</sup> Ja' no'ox jech yepal ta xacalboxuc, Quer-manotac. Sa'ic batel slequilal ti Diose. Patbo aba avo'ntonic. Junuc avo'ntonic cuxianic. Jech ti Dios ti ta xac' jun avo'ntonique, ti oy sc'uxul yo'ntone, tey ta xchi'inoxuc. <sup>12</sup> Chabanuc xavalbe abaic ta jujun tal. Tsacho aba ac'obic. <sup>13</sup> Chabanucoxuc xayalbe ti jch'unolajeletic ti li' oyique.

<sup>14</sup> Ich'ic bendición yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, ti sc'uxul yo'nton ti Diose. Ac'o xchi'inoxuc ti Ch'ul Espíritue. Jechuc.

**TI ACH' REXTOMENTO YU'UN TI  
JESUCRISTOE**  
**The New Testament in the Chamula dialect of the  
Tzotzil language of Mexico**  
**El Nuevo Testamento Nuestro Se Jesucristo en el  
tzotzil de Chamula**

copyright © 1979, 1988, 2009 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chamula (Tzotzil)

Dialect: Chamula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

dc66b2e5-d3c1-56bb-a6a9-34535eb445d3